



**UNIDAD ELECTRÓNICA
ELECTRONIC MONITOR
UNITÉ ÉLECTRONIQUE
ELEKTRONIKEINHEIT
UNIDADE ELECTRÓNICA
IMPIANTO ELETTRONICO
ELEKTRONISCHER MONITOR**

Fig.1

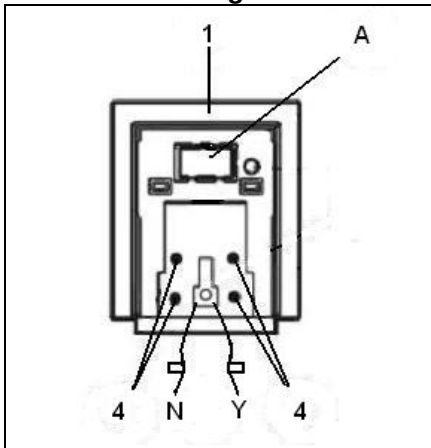


Fig.2

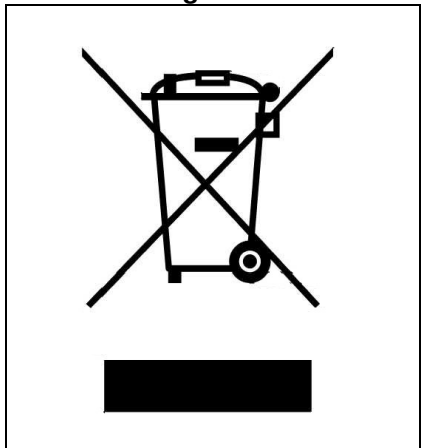
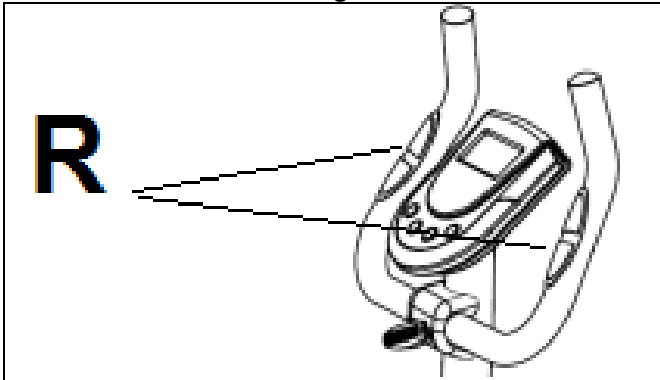


Fig.3



COLOCACION PILAS.-

Este monitor utiliza dos PILAS ALCALINAS de 1,5 voltios.

Para colocar las pilas, suelte la tapa e inserte con precaución pilas alcalinas del tipo «R-6» en el compartimento de las pilas (A), Fig.1, orientando correctamente la polaridad de las pilas (haciendo coincidir el polo «+» de las pilas con la señal «+» del compartimento de las pilas y el polo «-» con la señal «-»). Coloque la tapa cubre pilas.

Si después de conectar el monitor electrónico, se produjeran indicaciones erróneas o sólo aparecen los segmentos parcialmente, extraiga las pilas y espere unos 15 segundos antes de volver a instalarlas.

Las baterías débiles (descargadas) generan cifra débiles (sin contraste) e indicaciones erróneas. Cámbielas inmediatamente.

Importante. Deposite las pilas usadas o residuos del embalaje en contenedores especiales, Fig.2.

MONITOR ELECTRÓNICO.-

Para hacer más cómodo y simple el control de su ejercicio este electrónico muestra simultáneamente la velocidad y rpm, alternativamente, la distancia, el tiempo de ejercicio, las calorías consumidas y el pulso.

La pantalla se encenderá automáticamente al comenzar el ejercicio, o pulsando cualquier tecla del monitor. El monitor se pondrá en funcionamiento en el momento que usted inicie el ejercicio en la máquina.

Pulse ENTER o UP+DOWN durante 2 segundos para borrar el valor seleccionado y salir a la pantalla de reposo, donde se muestra la hora y la temperatura.

El monitor se apagará automáticamente cuando la unidad esté 4 minutos parada, pasando la pantalla a mostrarle la hora y temperatura.

A. FUNCIÓN TIEMPO

La función cuenta o descuenta en incrementos de un minuto hasta un máximo de 99:00 minutos.

1.Pulsando la tecla ENTER seleccionará la ventana TIME, parpadeando la cifra a programar.

2.Pulsando la tecla UP/DOWN ENTER visualizará el tiempo del ejercicio programado.

3.Comience el ejercicio y cuando termine el tiempo programado por usted, el monitor emite una señal acústica de 5 segundos y automáticamente empezará a aumentar el tiempo.

B. FUNCIÓN DISTANCIA

La función cuenta o descuenta en incrementos de 1 Km hasta un máximo de 99 Km.

1.Pulsando la tecla ENTER, seleccione la ventana DISTANCE, parpadeando la cifra a programar.

2.Pulsando ENTER visualizará la distancia del ejercicio programado.

3.Comience el ejercicio. Cuando termine la distancia programada, el monitor emite una señal acústica de 5 segundos, una vez terminada la distancia programada, automáticamente empieza a aumentar la distancia.

C. FUNCIÓN CALORÍAS

La función cuenta y descuenta de 10 en 10 calorías, hasta un máximo de 990 Kcal.

1. Pulsando la tecla ENTER, seleccione la ventana CALORIAS, parpadeando la cifra a programar.

2. Pulsando ENTER visualizará las calorías del ejercicio programado.

3. Comience el ejercicio. Cuando termine las calorías programadas, el monitor emite una señal acústica de 5 segundos, y empieza automáticamente a aumentar las calorías.

D. FUNCIÓN PULSO

La función pulso le facilita ver sus pulsaciones durante el ejercicio, teniendo un rango de pulsación de 80-180 PPM (Pulsaciones por minuto).

Pulsando la tecla ENTER, selecciona la ventana pulso, parpadeando la cifra a programar. Cuando sobrepase la cifra programada la ventana del pulso, parpadeará alternativamente el corazón y el pulso. Queriendo advertir que ha sobrepasado las pulsaciones máximas programadas por usted.

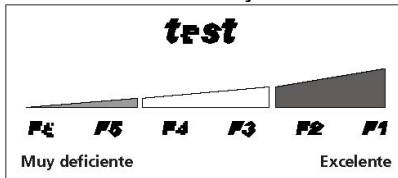
RECOVERY TEST: ESTADO DE FORMA.-

Este electrónico está equipado con la función de test de recuperación.

Esto tiene la ventaja de que usted puede medir el pulso de recuperación después de terminado el ejercicio. Después de terminar su ejercicio y sin quitar las manos de los sensores de pulso, presione el botón de «PULSE/REC» y comenzará la cuenta atrás de un minuto. Solamente estarán encendidas las líneas de las funciones de Tiempo y de Pulso. El electrónico medirá su pulso durante este minuto.

El pulso de recuperación irá apareciendo en la línea del pulso.

Cuando termine este minuto, el electrónico calcula y valoriza la diferencia y la nota de su estado de forma aparecerá en la pantalla: F1.0-F6.0; siendo F1 el mejor (estado de forma: «Excelente») y F6 el peor (estado de forma: «Muy Deficiente»).



La comparación entre el pulso de esfuerzo y el pulso de recuperación es una posibilidad sencilla y rápida de controlar su estado de forma.

La nota de su estado de forma es un valor orientativo para su capacidad de recuperación después de esfuerzos físicos. Si usted efectúa un entrenamiento regular, usted comprobará que su nota mejorará.

El test no funciona si el sensor no está colocado adecuadamente o si en la pantalla aparece la letra «P».

Si le aparece en el display el símbolo «Err» quiere decir que se ha tenido un error, posicione bien las manos sobre los sensores de pulso (R) de la Fig.3.

Pulse ENTER para volver a la pantalla principal.

INSTRUCCIONES.- USO DEL HAND-GRIP.- (PULSO)

El pulso de este modelo se mide colocando ambas manos en los sensores (R), que están puestos en el manillar como se indica en la Fig.3.

Una vez colocadas ambas manos en los sensores, comenzará a parpadear el corazón, que indica PULSE de la pantalla del monitor y al cabo de unos segundos aproximadamente aparecerá el valor de su ritmo cardíaco.

Si no tiene colocadas ambas manos correctamente como muestra Fig.5, el pulso no funciona y si al cabo de 16 segundos no sale el pulso en la pantalla, aparecerá «P ♥», (sin parpadeo de corazón).

Asegúrese de que tiene colocadas ambas manos en los sensores (R) y de que el conector (Z) esté conectado en la parte de atrás del electrónico.

GUIA DE PROBLEMAS.-

Problema: Se enciende el display y sólo funciona la función de Tiempo

Solución:

a.Compruebe si el cable de conexión está conectado.

Problema: El display no se enciende o la visualización de los segmentos del display es muy débil.

Solución:

a.Compruebe que las pilas estén colocadas correctamente

b.Compruebe la carga de las baterías

c.Si están bajas, cambie las pilas

inmediatamente.

Problema: Si algún segmento de alguna función no se enciende o si se producen indicaciones erróneas en alguna función.

Solución:

a.Desconecte las pilas durante 15 segundos y vuelva a instalarlas correctamente.

b.Compruebe la carga de las pilas. Si están bajas, cambie las pilas.

c.Si los pasos anteriores no le ayudan, reemplace el monitor electrónico.

Evite que le dé a su monitor electrónico la luz directa del sol, pues se puede estropear la pantalla del cristal líquido. No lo exponga tampoco al agua ni a golpes.

En caso de asistencia técnica, no dude en ponerse en contacto, llamando al teléfono (ver página final del presente manual).

EL FABRICANTE SE RESERVA EL DERECHO A MODIFICAR LAS ESPECIFICACIONES DE SUS PRODUCTOS SIN PREVIO AVISO.

FITTING THE BATTERIES.-

This monitor uses two 1.5 volt ALKALINE BATTERIES. To fit the batteries, carefully insert the two “R-6” type batteries into the battery compartment (A), Fig.1, making sure that the battery’s polarity is correct (matching the battery’s “+” terminal with the “+” sign inside the battery compartment, and the “-” terminal with the “-” sign). Replace the battery compartment cover.

If, after having switched the monitor on, it displays errors or merely partial segments then remove the batteries and wait for about 15 seconds before reinstalling them.

Weak batteries (run down) produce a weak digital display (poor contrast) and erroneous readings. Change them immediately.

Important. Deposit all spent batteries or waste packaging in special containers, Fig.2.

ELECTRONIC MONITOR.-

To give you greater control over the exercise, this electronic unit gives simultaneous read-outs of speed and rpm alternating with distance, exercise time, calories burnt and pulse rate.

The screen will switch itself on automatically as soon as you start exercising or by pressing any key on the monitor. The monitor switches on as soon as you start to exercise on the machine.

By pressing the ENTER key or UP+DOWN during 2 seconds the value will be reset and the screen will display the time and temperature.

The monitor will switch itself off automatically if the unit stands idle for more than 4 minutes, with the screen displaying the time and temperature.

A. TIME FUNCTION

This function counts up or down in steps of one minute, up to a maximum of 99:00 minutes.

1.Pressing the ENTER key will select the TIME window, the value to be programmed will start flashing.

2.Pressing the UP/DOWN key will display the programmed exercise time.

3.Begin the exercise and when the time that you programmed has elapsed the monitor will emit a beep for 5 seconds, and the time will begin to increase automatically.

B. DISTANCE FUNCTION

This function counts up or down in steps of 1 km, up to a maximum of 99 km.

1.Pressing the ENTER key will select the DISTANCE window, the value to be programmed will start flashing.

2.Pressing UP/DOWN will display the programmed exercise distance.

3.Begin the exercise. When the programmed distance has finished, the monitor will beep for 5 seconds and then begin to increase the distance automatically.

C. CALORIE FUNCTION

This function counts up or down in steps of 10 calories, up to a maximum of 990 kcal.

1. Pressing the ENTER key will select the CALORIES window, the value to be programmed will start flashing.
2. Pressing UP/DOWN will display the programmed exercise calories.
3. Begin the exercise. When the programmed calories have finished, the monitor will beep for 5 seconds and begin to increase the calories automatically.

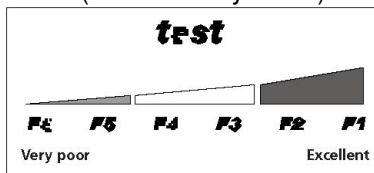
D. PULSE FUNCTION

The pulse function allows you to monitor your heart rate during exercise, values range from between 80-180 BPM (beats per minute). Pressing the ENTER key will select the PULSE window, the value to be programmed will start flashing. Whenever you exceed the programmed value the heart symbol and the pulse rate will flash on and off alternately. This indicates that you have exceeded the maximum pulse rate as specified by you.

RECOVERY TEST: FITNESS.-

This electronic device is equipped with a recovery test function. This offers you the advantage of being able to measure how long it takes your heart rate to recover after having finished the exercise. Upon finishing the exercise leave your hands on the pulse gauges and press the "PULSE/REC" button, this will start a one minute countdown. Only the Time and Pulse rate function read-outs will remain displayed. The electronic device will measure your pulse rate during this minute. The heart rate recovery time will be displayed on the Heart rate line.

When the minute is up, the electronic device will work out the difference and your fitness rating will be displayed up on the screen: F1.0-F6.0; where F1 is the best (fitness "Excellent") and F6 the worst (fitness "Very Poor").



The comparison between the worked heart rate and the recovery heart rate provides a fast, simple method of gauging how fit you are. Your fitness rating is a guideline that shows you how fast your heart recovers after physical exertion. If you exercise regularly then you will see your fitness rating improve.

The test will not work if the sensor is not positioned correctly or if the letter "P" is shown on the screen.

If the error code "Err" appears then this means that an error has occurred, position your hands correctly on the pulse sensors (R), Fig 3. Press ENTER to quit.

HAND-GRIP (PULSE) INSTRUCTIONS/USE.-

On this model the pulse rate is measured by placing both hands on the sensors (R), located on the handlebar, as shown in Fig.3.

When both hands are placed on the sensors the heart symbol indicating PULSE on the monitor screen will begin to flash and after a few seconds your heart rate reading will be displayed.

If you do not place both hands correctly, as shown in Fig.3, the pulse sensor will not work and if no pulse is detected after 16 seconds then a "P ♥" (no heart beat) will appear on the screen. Make sure that both hands are placed on the sensors (R) and that connector (Z) is connected at the back of the electronic unit.

TROUBLESHOOTING GUIDE.-

Problem: The display comes on but only the Time function works.

Solution:

a. Make sure that the connection cable is connected.

Problem: The display does not come on or the displayed segments are very weak.

Solution:

- a. Check that the batteries are fitted correctly.
- b. Check the battery charge
- c. If they are run down change them immediately.

Problem: Display segments of a function read-out are not visible or error messages for a particular function appear.

Solution:

- a. Remove the batteries for 15 seconds and then refit them correctly.
- b. Check the battery charge. If they are run down change the batteries
- c. If the above steps do not help then replace the electronic monitor. Avoid leaving the electronic monitor in direct sunlight as this might damage the liquid crystal display. Similarly, do not expose it to water or knocks.

In case of technical assistance, please contact by telephone (see final page of this manual)

THE MANUFACTURER RESERVES THE RIGHT TO MODIFY THE SPECIFICATIONS OF ITS PRODUCTS WITHOUT PRIOR NOTICE.

MISE EN PLACE DES PILES.-

Ce moniteur fonctionne avec deux PILES ALCALINES de 1,5 volts. Pour placer les piles, retirez le couvercle et introduire avec précaution dans le logement (A) Fig.1, prévu à cet effet, les piles alcalines type "R-6" en orientant correctement la polarité des piles (le pôle "+" des piles doit coïncider avec le signe "+" du logement des piles et le pôle "-" avec le signe | "-"). Ensuite remettre le couvercle.

Si après avoir branché le moniteur électronique, vous constatez que les indications sont inexacts ou que les segments s'affichent partiellement, retirez les piles et attendez 15 secondes environ avant de les replacer.

Des batteries faibles (déchargées) produisent des chiffres faibles (sans contraste) et des indications faussées. Remplacez les piles immédiatement.

Remarque importante: Les piles usées ou les déchets de l'emballage doivent être déposés dans des conteneurs spéciaux prévus à cet effet, Fig.2.

MONITEUR ÉLECTRONIQUE.-

Pour que vous puissiez contrôler facilement et confortablement votre exercice, cet appareil électronique affiche simultanément la vitesse et les rpm alternativement, la distance, la durée de l'exercice, les calories brûlées et le pouls.

Dès le démarrage de l'exercice, l'écran s'allume automatiquement et

aussi si vous appuyez sur l'une quelconque des touches du moniteur. Dès le commencement de l'exercice sur la machine, le moniteur démarre automatiquement.

Appuyez sur ENTER ou UP+DOWN pendant 2 secondes pour effacer la valeur du paramètre et sortir de l'écran de veille, où l'heure et la température sont affichées.

Quand l'unité est 4 minutes arrêtée, le moniteur s'éteint automatiquement et la date et la température sont affichées à l'écran.

A. FONCTION DURÉE

Cette fonction ajoute ou soustrait par des incréments d'une minute jusqu'à un maximum de 99:00 minutes.

1.Appuyez sur la touche ENTER pour sélectionner la fenêtre TIME, le chiffre à programmer clignotera.

2.Appuyez sur la touche UP/DOWN pour afficher la durée de l'exercice programmé.

3.Commencez l'exercice. À la fin de la durée programmée, le moniteur émet un signal sonore durant 5 secondes et le temps commencera automatiquement à augmenter.

B. FONCTION DISTANCE

Cette fonction ajoute ou soustrait par des incréments de 1 km jusqu'à un maximum de 99 km.

1.Appuyez sur la touche ENTER pour sélectionner la fenêtre DISTANCE, le chiffre à programmer clignotera.

2.Appuyez sur la touche UP/DOWN pour afficher la distance de l'exercice programmé.

3. Commencez l'exercice. À la fin de la distance programmée, le moniteur émet un signal sonore durant 5 secondes au bout desquelles la distance commencera automatiquement à augmenter.

C. FONCTION CALORIES

Cette fonction ajoute ou soustrait les calories de 10 en 10 jusqu'à un maximum de 990 Kcal.

1. Appuyez sur la touche ENTER pour sélectionner la fenêtre CALORIES, le chiffre à programmer clignotera.

2. Appuyez sur la touche UP/DOWN pour afficher les calories de l'exercice programmé.

3. Commencez l'exercice. À la fin des calories programmées, le moniteur émet un signal sonore durant 5 secondes au bout desquelles les calories commenceront automatiquement à augmenter.

D. FONCTION POULS

Cette fonction permet de voir vos pulsations pendant l'exercice, ces pulsations vont de 80 à 180 PPM (Pulsations par Minute).

Pour sélectionner la fenêtre pouls, appuyez sur la touche ENTER et le chiffre à programmer clignotera.

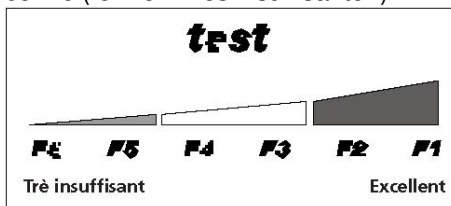
Quand le chiffre programmé sera dépassé, le cœur et le pouls clignoteront alternativement à l'écran. pour signaler que les pulsations maximales programmées par vos soins ont été dépassées.

RECOVERY TEST: ETAT DE LA FORME.-

Cet appareil électronique dispose de la fonction pouls de récupération pour mesurer le pouls de récupération à la

fin de l'exercice. Après avoir terminé votre exercice et sans enlever les mains des senseurs de pouls, appuyez sur le bouton "PULSE/REC" qui lancera un compte à rebours d'une minute. Seules les lignes des fonctions Durée et Pouls seront allumées. L'électronique mesurera votre pouls durant cette minute. Le pouls de récupération s'affichera au fur et à mesure sur la ligne du pouls.

À la fin de cette minute, l'électronique calcule et évalue la différence, la note de votre état de forme sera affichée à l'écran: F1.0-F6.0: F1 est la meilleure note (forme: "Excellente") et F6 la moins bonne (forme: "Très insuffisante").



La comparaison entre le pouls d'effort et le pouls de récupération est une façon simple et rapide de contrôler l'état de votre forme. La note de cet état est donnée à titre purement indicatif en ce qui concerne votre pouvoir de récupération après avoir fourni des efforts physiques. Si vous vous entraînez régulièrement, vous pourrez constater une amélioration de votre note.

Ce test ne fonctionnera pas si vos mains ne sont pas bien posées sur le senseur ou si la lettre "P" est affichée à l'écran.

En cas d'erreur, le message "Err" sera affiché à l'écran, vous devrez alors poser correctement les mains sur les senseurs de pouls (R) de la Fig 3.

ENTER D'EMPLOI DE L'HAND-GRIP.- (POULS)

Sur ce modèle, le pouls se mesure en plaçant les deux mains sur les senseurs (R) qui se trouvent sur le guidon, comme indiqué sur la Fig.3.

Une fois les deux mains posées sur les senseurs, le cœur qui indique PULSE sur l'écran du moniteur, commencera à clignoter et dans les quelques secondes qui suivent, la valeur de la fréquence cardiaque sera affichée à l'écran.

Si vos mains ne sont pas correctement posées, comme indiqué sur la Fig.3, le ENTER pouls ne fonctionnera pas et si dans les 16 secondes suivantes, le pouls n'est pas affiché à l'écran, la lettre "P♥" sera quant à elle affichée (sans clignotement de cœur). Vérifiez si vos mains sont bien posées sur les senseurs (R) et si le connecteur (Z) est bien connecté en partie arrière de l'appareil.

GUIDE DES PROBLÈMES.-

Problème: Le display s'allume et seule le ENTER durée fonctionne.

Solution:

a.Vérifiez si le câble de branchement est bien connecté.

Problème: Le display ne s'allume ou l'affichage des segments du display est très faible.

Solution:

a.Vérifiez si les piles sont bien placées.

b.Vérifiez la charge des batteries.

c.Si les piles sont faibles, remplacez-les immédiatement.

Problème: Un segment d'une quelconque fonction ne s'allume pas ou des informations erronées sont affichées.

Solution:

a.Déconnectez les piles 15 secondes environ puis les installer à nouveau correctement.

b.Vérifiez la charge des piles, si elle est faible, remplacez-les.

c.Si les problèmes persistent après avoir suivi ces instructions, remplacez le moniteur électronique.

Placez le moniteur électronique à l'abri de la lumière directe du soleil car elle risque d'endommager l'écran en verre liquide. Éviter également l'eau et les coups.

Dans le cas de l'assistance technique, s'il vous plaît contacter par téléphone (au numéro de téléphone qui figure à la dernière page de cette notice.).

FABRICANT SE RÉSERVE LE DROIT DE MODIFIER LES CARACTÉRISTIQUES DE SES PRODUITS SANS PRÉAVIS.

EINSETZEN DER BATTERIEN.-

Für diesen Monitor werden zwei 1,5 Volt ALKALIBATTERIEN benötigt. Zum Einsetzen der Batterien öffnen Sie bitte den Deckel und legen die Alkalibatterien des Typs "R-6" vorsichtig in das Batteriefach (A) Fig.1. Dabei ist auf die korrekte Polarität der Batterien zu achten (der "+" Pol der Batterien mit dem "+" Zeichen des Batteriefachs, der "-" Pol mit dem "-" Zeichen übereinstimmen). Setzen Sie die Abdeckung wieder auf. Sollten beim Einschalten des elektronischen Monitors fehlerhafte Anzeigen oder nur teilweise Segmente erscheinen, nehmen Sie bitte die Batterien heraus und setzen sie nach 15 Sekunden erneut ein.

Schwache (entladene) Batterien führen zu einer schwachen (kontrastarmen) Ziffernanzeige und fehlerhaften Anzeigen. Tauschen Sie sie bitte umgehend aus.

Wichtig. Entsorgen Sie verbrauchte Batterien oder Verpackungsreste in den entsprechenden Spezialcontainern Fig.2.

ELEKTRONIKMONITOR.-

Um die Überwachung Ihres Trainings bequemer und einfacher zu gestalten, zeigt diese Elektronikeinheit auf dem unteren Teil des Displays Ihres Monitors gleichzeitig die Geschwindigkeit und Drehzahl, abwechselnd Strecke, Trainingsdauer, verbrauchte Kalorien und Puls.

Der Bildschirm schaltet bei Aufnahme der Übung automatisch ein bzw. wenn eine der Tasten des Monitors betätigt

wird. Er geht in Betrieb, sobald Sie mit der Übung beginnen.

Drücken Sie auf ENTER oder UP+DOWN während 2 Sekunden, um klar den Wert des Parameters und gehen Sie zum Stillstand Bildschirm, wo die Zeit und die Temperatur angezeigt wird.

Steht das Gerät 4 Minuten lang still, schaltet der Monitor automatisch ab und der Bildschirm wechselt auf die Anzeige von Zeit und Temperatur.

A. FUNKTION DAUER

Diese Funktion zählt in Minutenschritten vorwärts oder rückwärts, bis zu maximal 99:00 Minuten.

1. Durch Betätigen der ENTER -Taste wählt man das Fenster TIME, die zu programmierende Ziffer blinkt.

2. Betätigt man UP/DOWN wird die programmierte Trainingsdauer angezeigt.

3. Beginnen Sie die Übung. Nach Ablauf der programmierten Zeit gibt der Monitor 5 Sekunden lang ein akustisches Signal und beginnt dann automatisch, die Zeit vorwärts zu zählen.

B. FUNKTION STRECKE

Diese Funktion summiert oder subtrahiert 1 km/ml Schritte bis zu dem Höchstwert 99 km. Werten Sie einige Sekunden und der Bildschirm wechselt auf Funktionsanzeige.

1. Durch Betätigen der ENTER -Taste wird das DISTANCE-Fenster angewählt und die zu programmierende Ziffer blinkt.

2. Mit der Taste UP/DOWN wird die programmierte Strecke angezeigt.

3. Beginnen Sie die Übung. Wenn die programmierte Strecke zurückgelegt ist, gibt der Monitor 5 Sekunden lang ein akustisches Signal. Danach beginnt er automatisch die Strecke in zunehmender Richtung zu zählen

C. FUNKTION KALORIEN

Diese Funktion summiert oder subtrahiert 10-Kalorien-Schritte bis zu einem Höchstwert von 990 Kcal. Werten Sie einige Sekunden und der Bildschirm wechselt auf Funktionsanzeige.

1. Durch Betätigen der ENTER -Taste wird das KALORIEN-Fenster angewählt und die zu programmierende Ziffer blinkt.

2. Mit der Taste UP/DOWN wird die programmierte Kalorienzahl angezeigt.

3. Beginnen Sie die Übung. Wenn die programmierte Kalorienzahl abgelaufen ist, gibt der Monitor 5 Sekunden lang ein akustisches Signal. Danach beginnt er automatisch die Kalorien in zunehmender Richtung zu zählen.

D. PULSFUNKTION

Mit der Pulsfunktion können die Pulsschläge während der Übung angezeigt werden. Dazu steht ein Bereich von 80-180 PPM (Pulsschläge pro Minute) zur Verfügung.

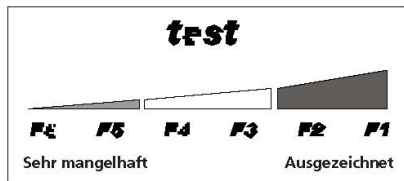
Warten Sie einige Sekunden, bis der Bildschirm auf die Funktionen wechselt.

Mit Hilfe der ENTER-Taste wählen Sie bitte das Puls-Fenster. Die Programmmzahl blinkt. Wenn dieser Wert überschritten wird, blinken abwechselnd das Herzsymbol und die Pulsanzeige, um Sie darauf hinzuweisen, dass der von Ihnen programmierte maximale Pulswert überschritten wurde.

RECOVERY TEST: PHYSISCHE KONDITION.-

Diese Elektronikeinheit verfügt über eine Funktion zum Test der Erholungsfähigkeit. Dies hat den Vorteil, dass sie den Erholungspuls nach Ende der Übung messen können. Drücken Sie dazu nach Beendigung der Übung und ohne die Hände von den Pulssensoren zu nehmen die Taste "PULSE/REC". Lediglich die Zeilen für Dauer und Puls sind nun eingeschaltet. Die Elektronikeinheit misst Ihren Puls eine Minute lang. Der Erholungspuls erscheint in der Pulszeile.

Nach Ablauf der Minute berechnet und bewertet die Elektronikeinheit den Unterschied und die Note für Ihre physische Kondition erscheint auf dem Bildschirm: F1.0-F6.0; dabei ist F1 die beste (physische Kondition: "Hervorragend") und F6 die schlechteste (physische Kondition "sehr mangelhaft") Note.



Der Vergleich zwischen dem Belastungs- und dem Erholungspuls ist eine einfache und schnelle Möglichkeit, Ihre physische Kondition zu überprüfen. Die Note, die Ihrer physischen Kondition gegeben wird, hat orientativen Charakter für Ihre Erholungsfähigkeit nach physischen Anstrengungen. Wenn Sie sich regelmäßig physisch betätigen, werden Sie feststellen, wie sich Ihre Note verbessert.

Der Test funktioniert nicht, wenn der Sensor nicht korrekt angebracht ist oder auf dem Bildschirm der Buchstabe "P" angezeigt wird.

Erscheint auf dem Bildschirm das Zeichen "Err", liegt ein Fehler vor. Legen Sie Ihre Hände korrekt auf die Pulssensoren (R) (Abbildung 3). Drücken Sie jetzt die Taste ENTER um zurück auf dem Hauptbildschirm zu kehren.

HINWEISE ZUR NUTZUNG DES HANDGRIP.- (PULS)

In diesem ENTERII wird der Puls gemessen, indem beide Hände auf die Sensoren (R) gelegt werden, die sich in der Handstange befinden Fig.3.

Sobald beide Hände auf den Sensoren liegen, beginnt das Herzsymbol zu blinken, das den PULS auf dem Bildschirm anzeigt. Nach einigen Sekunden erscheint der Wert Ihres Herzrhythmus.

Liegen nicht beide Hände–wie in Fig.5 dargestellt–auf den Sensoren, funktioniert die Pulserfassung nicht. Wenn nach 16 Sekunden keine Pulsanzeige auf dem Bildschirm erscheint, erscheint "P ♥ ", (das Herzsymbol blinkt nicht). Vergewissern Sie sich, dass beide Hände korrekt auf den Sensoren (R) liegen und dass der Steckverbinder (Z) auf der Rückseite des elektronischen Monitors angeschlossen ist.

LÖSUNG MÖGLICHER PROBLEME.-

Problem: Das Display schaltet ein und es funktioniert nur die Funktion "Dauer".

Lösung:

a.Prüfen Sie, ob das Anschlusskabel richtig angeschlossen ist.

Problem: Das Display schaltet nicht ein oder die Anzeige der Segmente ist sehr schwach.

Lösung:

a.Prüfen Sie, ob die Batterien korrekt eingelegt sind.

b.Überprüfen Sie den Zustand der Batterien.

c.Sollten diese schwach sein, tauschen Sie sie umgehend aus.

Problem: Ein Segment einer Funktion wird nicht angezeigt oder es werden in einer Funktion fehlerhafte Meldungen angezeigt.

Lösung:

a.Nehmen Sie die Batterien heraus und setzen Sie sie nach 15 Sekunden wieder ein.

b.Überprüfen Sie den Zustand der Batterien. Sollten sie verbraucht sein, tauschen Sie sie umgehend aus.

c.Sollten die o.g. Schritte nicht zur Lösung des Problems ausreichen, tauschen Sie den Monitor aus.

Halten Sie den Monitor von direkter Sonneneinstrahlung fern, da dadurch der Flüssigglasbildschirm beschädigt werden könnte. Vermeiden Sie den Einfluss von Wasser und Stöße.

Bei der technischen Hilfe, wenden Sie sich bitte telefonisch an (siehe letzte Seite des Handbuchs)

HERSTELLER BEHÄLT SICH DAS RECHT VOR, DIE SPEZIFIZIERUNGEN SEINER PRODUKTE OHNE VORHERIGE MITTEILUNG ZU MODIFIZIEREN.

COLOCAÇÃO DAS PILHAS.-

Este monitor utiliza duas PILHAS ALCALINAS de 1,5 voltes. Para colocar as pilhas, solte a tampa e coloque com cuidado pilhas alcalinas do tipo “R-6” no compartimento das pilhas (A), Fig.1. Deverá orientar correctamente a polaridade das pilhas (coincidindo o polo “+” das pilhas com o sinal “+” do compartimento das pilhas e o polo “-” com o sinal “-”). Coloque a tampa sobre pilhas.

Se depois de ligar o monitor electrónico, aparecerem indicações erróneas ou se só aparecerem segmentos parciais, retire as pilhas e espere uns 15 segundos antes de voltar a colocá-las.

As baterias fracas (descarregadas) produzem Algarismos débeis (sem contraste) e indicações erróneas. Deverá mudá-las imediatamente.

Importante. Deposite as pilhas usadas ou resíduos da embalagem em contentores especiais, Fig.2.

MONITOR ELECTRÓNICO.-

Para tornar mais cómodo e mais simples o controle do seu exercício, este monitor mostra simultaneamente a velocidade e rpm e intercala os dados sobre distância, tempo de duração do exercício, calorías gastas e a pulsação.

O ecran acender-se-á automaticamente ao começar o exercício, ou pressionado qualquer tecla do monitor. O monitor entrará em funcionamento no momento em que iniciar o exercício na máquina.

Pressione ENTER ou UP+DOWN durante 2 segundos para limpar o valor do parâmetro e sair do ecran de

repouso, onde aparece a hora e a temperatura.

O monitor apagar-se-á automaticamente quando o equipamento estiver parado durante 4 minutos, passando o ecran a mostrar-lhe as horas e a temperatura

A. FUNÇÃO TEMPO

A função conta ou desconta em incrementos de um minuto até um máximo de 99:00 minutos.

1. Apertando a tecla ENTER seleccionará a janela TIME, ficando intermitente a cifra a programar.

2. Apertando a tecla UP/DOWN ▲▼ poderá ver o tempo do exercício programado.

3. Comece o exercício e quando terminar o tempo programado, o monitor emitirá um sinal acústico de 5 segundos e depois, começará automaticamente a aumentar o tempo.

B. FUNÇÃO DISTÂNCIA

A função conta ou desconta em incrementos de 1 Km até um máximo de 99 Km.

1. Apertando a tecla ENTER, seleccione a janela DISTANCE, ficando intermitente a cifra a programar.

2. Apertando UP/DOWN poderá ver a distância do exercício programado.

3. Comece o exercício. Quando terminar a distância programada, o monitor emitirá um sinal acústico de 5 segundos e depois de ter terminado a distância programada, começará automaticamente a aumentar a distância.

C. FUNÇÃO CALORÍAS

A função conta e desconta de 10 em 10 calorias, até um máximo de 990 Kcal. Espere uns segundos e o ecrã passará a funções.

1. Apertando a tecla ENTER, seleccione a janela CALORIAS, ficando intermitente a cifra a programar.
2. Apertando UP/DOWN poderá ver as calorias do exercício programado.
3. Comece o exercício. Quando terminar as calorias programadas, o monitor emitirá um sinal acústico de 5 segundos, e começará automaticamente a aumentar as calorias.

D. FUNÇÃO PULSAÇÃO

A função pulsação permite-lhe ver as suas pulsações durante o exercício, tendo um intervalo de pulsações de 80-180 PPM (Pulsações por minuto). Espere uns segundos e o ecrã passará a funções.

Apertando a tecla ENTER, selecciona a janela pulsação, ficando intermitente a cifra a programar. Quando ultrapassar a cifra programada, na janela de pulsação aparecerá de forma intermitente e alternada, o coração e a pulsação.

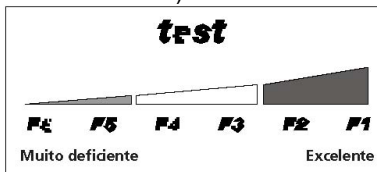
Desta maneira, adverte que foi ultrapassado a pulsação máxima que você programou.

RECOVERY TESTE: ESTADO FÍSICO.-

Este electrónico vem equipado com a função de teste de recuperação. A vantagem deste teste é a de poder medir a pulsação de recuperação depois de ter terminado o exercício.

Depois de ter terminado o seu exercício e sem tirar as mãos dos sensores de pulsação, aperte o botão de "PULSE/REC" e começará a contagem decrescente de um minuto. Só estarão acesas as linhas das funções de Tempo e de Pulsação. Durante este minuto o electrónico medirá a sua pulsação. A pulsação de recuperação irá aparecendo na linha da pulsação.

Quando este minuto terminar, o electrónico calculará a diferença, aparecendo a nota do seu estado físico no ecrã: F1.0-F6.0; sendo F1 o melhor (estado físico: "Excelente") e F6 o pior (estado físico: "Muito Deficiente").



A comparação entre a pulsação de esforço e a pulsação de recuperação é uma maneira rápida e fácil de calcular o seu estado físico. A nota do seu estado físico é um valor que dá uma ideia sobre a sua capacidade de recuperação depois de esforços físicos. Se você efectuar um treino regular poderá comprovar que a sua nota irá melhorando.

O teste não funcionará se o sensor não está colocado adequadamente ou se no ecrã aparecer a letra "P".

Se lhe aparecer no display o símbolo "Err" significa que ocorreu um erro. Deverá colocar bem as mãos sobre os sensores de pulsação (R), como na Fig 3.

Prima ENTER novamente para sair desta função.

INSTRUÇÕES – USO DO HAND-GRIP.- (PULSAÇÃO).

A pulsação neste ENTERlo mede-se colocando ambas as mãos nos sensores (R), que estão colocados no guiador, como se indica na Fig.3.

Depois de ter colocado ambas as mãos nos sensores, aparecerá um coração intermitente, que indica APERTE no ecrã do monitor e depois de uns segundos aproximadamente, aparecerá o valor do seu ritmo cardíaco.

Se ambas as mãos não estiverem colocadas correctamente como mostra a Fig.5, a pulsação não aparecerá e se depois de 16 segundos a pulsação não tiver saído no ecrã, aparecerá “P♥”, (sem estar o coração intermitente). Verifique se tem ambas as mãos colocadas nos sensores (R) e se o conector (Z) está ligado à parte de atrás do electrónico.

GUIA DE PROBLEMAS.-

Problema: Se ao acender o display só funcionar a função de Tempo

Solução:

a. Verifique se o cabo de ligação está ligado.

Problema: Não se consegue acender o display ou os segmentos do display só se podem ver de uma forma muito débil.

Solução:

a. Verifique se as pilhas estão correctamente colocadas.

b. Verifique se as baterias estão carregadas.

c. Se estiverem fracas, mude as pilhas imediatamente.

Problema: Se não conseguir acender algum segmento de uma função ou se aparecerem indicações erróneas em alguma função.

Solução:

a. Desligue as pilhas durante 15 segundos e volte a instalá-las correctamente.

b. Verifique se as pilhas estão carregadas. Se estão fracas, mude as pilhas.

c. Se os passos anteriores servirem de ajuda, substitua o monitor electrónico.

Evite que a luz solar bata directamente no seu monitor electrónico, porque o ecrã de cristal líquido poderá estragar-se. Também deverá protegê-lo da água e de golpes.

Em caso de assistência técnica, entre em contato pelo telefone (ver página final do presente manual)

O FABRICANTE RESERVA O DIREITO DE PODER MODIFICAR AS ESPECIFICAÇÕES DOS SEUS PRODUTOS SEM PRÉVIO AVISO.

COLLOCAZIONE PILE.-

Questo monitor usa due PILE ALCALINE da 1,5 volt. Per collocare le pile, tolga il coperchio e inserisca con attenzione pile alcaline del tipo "R-6" nello scomparto delle pile (A) Fig.1. orientando correttamente la polarità delle pile (facendo coincidere il polo "+" delle pile con il marchio "+" dello scomparto delle pile ed il polo "-" con il marchio "-"). Collochi il coperchio che copre le pile.

Se dopo aver collegato il monitor elettronico si dovessero presentare indicazioni di errore od i segmenti appaiono solo in maniera parziale, estraiga le pile ed aspetti intorno a 15 secondi prima di introdurle di nuovo.

Le batterie deboli (scariche) mostrano cifre deboli (senza contrasto) ed indicazioni di errore. Le cambi immediatamente.

Importante: Depositare le batterie usate oppure i residui degli imballaggi nei contenitori adibiti ad esso, Fig.2.

MONITOR ELETTRONICO.-

Per rendere più comodo e semplice il controllo del suo allenamento questo elettronico mostra allo stesso tempo la velocità ed rpm. alternativamente, la distanza, il tempo d' allenamento, le calorie consumate ed il battito.

Lo schermo si accenderà automaticamente nel dare inizio all' allenamento, o premendo qualsiasi tasto del monitor. Il monitor sin metterà in funzionamento nel momento in cui lei dia inizio all' allenamento nella macchina.

Premere ENTER o UP+DOWN per 2 secondi per azzerare il valore del parámetro e passare alla schermata di riposo in cui il display del tempo e della temperatura. Il monitor si spegnerà automaticamente quando l' apparecchio si trovi più di 4 minuti fermo, e lo schermo mostrerà la tempo e la temperatura.

A. FUNZIONE TEMPO

La funzione conta o sconta in incrementi di un minuto fino ad un massimo di 99:00 minuti.

1.Premendo il tasto ENTER sceglierà la finestra TIME, lampeggiando la cifra da programmare.

2.Premendo il tasto UP/DOWN visualizzerà il tempo programmato d' allenamento.

3.Cominci l' allenamento e quando finisca il tempo da lei programmato, il monitor emette un segnale acustico di 5 secondi ed automaticamente comincerà ad aumentare il tempo.

B. FUNZIONE DISTANZA

La funzione conta o sconta in incrementi di 1 Km fino ad un massimo di 99 Km.

1.Premendo il tasto ENTER, scelga la finestra DISTANCE, lampeggiando la cifra da programmare.

2.Premendo UP/DOWN visualizzerà la distanza dell' allenamento programmato.

3.Cominci l' allenamento. Quando finisca la distanza programmata, il monitor emette un segnale acustico di 5 secondi, una volta finita la distanza programmata, automaticamente comincia ad aumentare la distanza.

C. FUNZIONE CALORIE

La funzione conta e sconta di 10 in 10 calorie, fino ad un massimo di 990 Kcal. Aspetti alcuni secondi e lo schermo passerà al modo funzioni.

1. Premendo il tasto ENTER, scelga la finestra CALORIE, lampeggiando la cifra da programmare.

2. Premendo UP/DOWN visualizzerà le calorie dell'allenamento programmato.

3. Cominci l'allenamento. Quando finiscano le calorie programmate, il monitor emette un segnale acustico di 5 secondi e comincia automaticamente ad aumentare le calorie.

D. FUNZIONE POLSO

La funzione del polso permette di osservare le sue pulsazioni durante l'allenamento, con un rango di pulsazione di 80-180 PPM (Pulsazioni per minuto).

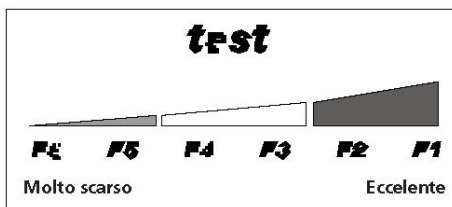
Premendo il tasto ENTER, scelga la finestra del polso, lampeggerà la cifra da programmare. Quando sorpassi la cifra programmata nella finestra del polso, lampeggeranno alternativamente il cuore ed il polso. Per avvertire in questo modo che ha sorpassato le pulsazioni massime programmate per lei.

RECOVERY TEST: STATO DI FORMA.-

Questo elettronico è stato equipaggiato con la funzione di test di recupero. Questo ha il vantaggio che lei può misurare il suo polso di recupero dopo aver finito l'allenamento. Dopo aver finito il suo allenamento e senza togliere le mani dai sensori di polso, preme il tasto "PULSE/REC" e comincerà il conto alla rovescia di un minuto.

Solamente si troveranno accese le linee delle funzioni di Tempo e di Polso. L'elettronico misurerà il suo polso durante questo minuto. Il polso di recupero apparirà nella linea del polso.

Quando finisca questo minuto, l'elettronico calcola e valorizza la differenza, ed il valore del suo stato di forma apparirà nello schermo: F1.0-F6.0; essendo F1 il migliore (stato di forma: "Eccellente") ed F6 il peggiore (stato di forma: "Molto scarso").



Il paragone fra il polso di sforzo ed il polso di recupero è una possibilità semplice e rapida per controllare il suo stato di forma. Il calcolo del suo stato di forma è un valore orientativo per sapere la sua capacità di recupero dopo aver realizzato sforzi fisici. Se lei realizza un allenamento regolare, potrà osservare che il suo calcolo migliora.

Il test non funziona se il sensore non è stato collocato correttamente o se nello schermo appare la lettera "P".

Se appare nel display il simbolo "Err" significa che c'è stato un errore, collochi bene le mani sui sensori del polso (R) della Fig 3.

Premendo il tasto ENTER, ritornerà allo schermo principale dove le funzioni si troveranno nel modo in cui ha cominciato il TEST.

ISTRUZIONI - USO DEL HAND-GRIP.-(POLSO)

Il polso di questo modello si misura collocando ambedue le mani nei sensori (R), che si trovano nel manubrio come appare indicato nella Fig.3.

Una volta collocate le mani nei sensori, comincerà a lampeggiare il cuore, che segnala PULSE nello schermo del monitor e dopo alcuni secondi più o meno apparirà il valore del suo battito cardiaco.

Se non ha collocato le mani correttamente come mostra la Fig.5, il polso non funziona e so dopo passati 16 secondi non appare il polso nello schermo, apparirà la lettera "P♥", (senza lampeggio del cuore). Si assicuri di aver collocate ambedue le mani nei sensori (R) e che il connettore (Z) sia ben collegato nella parte posteriore dell' elettronico.

SOLUZIONE DI PROBLEMI.-

Problema: Si accende il display e solo funziona la funzione di tempo

Soluzione:

a.Verifichi se il cavo di collegamento è stato collegato correttamente.

Problema: Il display non si accende o la visualizzazione dei segmenti nel display è molto debole.

Soluzione:

a.Verifichi che le pile sono state collocate correttamente

b.Verifichi se le pile sono cariche

c.Se sono scariche, cambi le pile immediatamente.

Problema: Se qualche segmento di qualsiasi funzione non si accende o se si verificano indicazioni di errore in qualche funzione.

Soluzione:

a.Tolga le pile durante 15 secondi e le collochi di nuovo correttamente.

b.Verifichi se le pile sono scariche. Se sono scariche, cambi le pile.

c.Se i passi indicati sopra non sono di aiuto, sostituisca il monitor elettronico. Eviti che il suo monitor elettronico riceva la luce diretta del sole, dato che si può danneggiare lo schermo di cristallo liquido. Non esporlo nemmeno all' acqua od a colpi.

In caso di assistenza tecnica, si prega di contattare chiamando (consultare l'ultima pagina del presente manuale).

FABBRICANTE SI RISERVA IL DIRITTO DI MODIFICARE LE SPECIFICHE DEI SUOI PRODOTTI SENZA AVVERTIMENTO PREVIO.

INBRENGEN VAN DE BATTERIJEN.-

Deze monitor werkt op twee ALKALINE BATTERIJEN van 1,5 volt. Om de batterijen te plaatsen, maakt u het klepje los en brengt u voorzichtig alkaline batterijen in van het type "R-6" in het vak voor de batterijen (A), Fig.1, daarbij let u erop dat de polen zich in de correcte positie bevinden (de "+" pool van de batterijen sluit u aan op het "+" teken in het vak en de "-" pool op het "-" teken in het vak). Plaats het klepje dat de batterijen de bedekt.

Als bij het aanzetten van de elektronische monitor, verkeerde aanduidingen of de segmenten slechts gedeeltelijk verschijnen, haal de batterijen dan uit hun vak en wacht een vijftiental seconden voordat u ze opnieuw inbrengt.

Zwakke batterijen (leeggelopen) zorgen ervoor dat de cijfers slecht zijn te zien (zonder contrast) en dat er verkeerde aanduidingen verschijnen. Verander ze onmiddellijk.

Belangrijk. Deponeer alle opgebruikte batterijen of afvalverpakking in speciale containers, Fig.2.

ELEKTRONISCHE MONITOR.-

Om de controle van uw oefening gemakkelijker en eenvoudiger te laten verlopen, toont deze elektronische monitor tegelijkertijd de afstand en de t/m beurtelings, hoelang de oefening bezig is, de verbruikte calorieën en de hartslag.

Het scherm gaat automatisch aan wanneer men de oefening begint of men kan het ook aanzetten door op een willekeurige toets van de monitor te

drukken. De monitor start op het moment dat u de oefening op de machine begint.

Druk op ENTER of UP+DOWN knippert 2 seconden om de parameterwaarde duidelijk en ga naar het standby-scherm waar de tijd en temperatuur weergave. De monitor gaat vanzelf uit wanneer het apparaat langer dan 4 minuten niet in gebruik is. Het beeldscherm toont dan de tijd en de temperatuur.

A. TIJD FUNCTIE

De functie telt op of telt af in eenheden van minuten en dat tot een maximum van 99:00 minuten.

1. Door op de toets ENTER te drukken, selecteert u het venster TIME en knippert het te programmeren cijfer.
2. Door op de toets ENTER te drukken, maakt u de tijd van de geprogrammeerde oefening zichtbaar.
3. Begin de oefening en wanneer de door u geprogrammeerde tijd is afgelopen, geeft de monitor een geluidssignaal dat 5 seconden duurt en begint de tijd automatisch toe te nemen.

B. AFSTAND FUNCTIE

De functie telt op of telt af in eenheden van 1 km en dat tot een maximum van 99 km.

1. Door op de toets ENTER te drukken, selecteert u het venster DISTANCE en knippert het te programmeren cijfer.
2. Door op UP/DOWN te drukken, maakt u de afstand van de geprogrammeerde oefening zichtbaar.

3. Begin de oefening. Wanneer de door u geprogrammeerde afstand is beëindigd, geeft de monitor een geluidssignaal dat 5 seconden duurt en als dat is afgelopen, zal de afstand automatisch beginnen toe te nemen.

C. CALORIEËN FUNCTIE

De functie telt op en telt af in eenheden van 10 calorieën en dat tot een maximum van 9990 Kcal. Wacht enkele seconden en het beeldscherm gaat over naar de functies.

1. Door op de toets ENTER te drukken, selecteert u het venster CALORIEËN en knippert het te programmeren cijfer.

2. Door op ENTER te drukken, maakt u de calorieën van de geprogrammeerde oefening zichtbaar.

3. Begin de oefening. Wanneer de door u geprogrammeerde calorieën zijn beëindigd, geeft de monitor een geluidssignaal dat 5 seconden duurt en dan zullen de calorieën automatisch beginnen toe te nemen.

D. DE HARTSLAGFUNCTIE.-

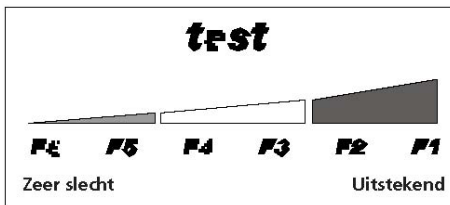
De hartslagfunctie stelt u in staat uw hartslag te zien gedurende de oefening binnen een range van 80-180 PPM (Hartslagen per minuut).

Wacht enkele seconden en het beeldscherm gaat over naar de functies. Door op de toets ENTER te drukken, kiest u het venster hartslag en de te programmeren waarde gaat knipperen. Wanneer deze geprogrammeerde waarde wordt overschreden, zullen het hart en de hartslag afwisselend knipperen. Dit is een waarschuwing dat u de door u geprogrammeerde maximum hartslagwaarde heeft overschreden.

RECOVERY TEST: PEIL VAN DE CONDITIE

Dit toestel is uitgerust met een functie om het recuperatievermogen te testen. Dit biedt het voordeel dat u kunt meten hoe uw hartslag recupereert nadat u een oefening heeft uitgevoerd. Als u een oefening heeft beëindigd, houdt u de handen op de polsslagsensoren, u drukt op de knop "PULSE/REC" en dan begint het toestel één minuut af te tellen. Enkel de lijnen van de functies Tijd en Hartslag staan aan. Tijdens deze minuut meet het toestel uw polsslag. Op de lijn met de polsslag kunt u aflezen hoe uw hartslag recupereert.

Wanneer deze minuut voorbij is, dan berekent het toestel het verschil en geeft dat een waarde, het peil van uw conditie verschijnt vervolgens op het scherm: F1.0- F6.0; waarbij F1 het beste is (u bent in "Uitstekende" vorm) en F6 de slechtste (uw conditie is: "Heel Ontoereikend").



De vergelijking tussen de hartslag tijdens een inspanning en de hartslag tijdens het recupereren is een eenvoudige en snelle manier om te weten hoe het met uw conditie is gesteld. De waarde die uw vorm weergeeft is een waarde die bij benadering uw recuperatievermogen na een fysieke inspanning weergeeft. Als u geregeld traint, zult u merken dat u alsmaar beter zult recupereren.

De test werkt niet als de sensor niet juist is aangebracht of als op het scherm de letter "P" verschijnt.

Wanneer op het beeldscherm de boodschap "Err" verschijnt, betekent dit dat u uw handen niet correct op de sensoren (R) (handgrip) geplaatst zijn Fig 3.

Druk ENTER nogmaals om af te sluiten deze functie.

GEBRUIKSAANWIJZING

HAND-GRIP.- (HARTSLAG)

Dit toestel meet de polsslag door beide handen op de sensoren (R) te plaatsen, die bevinden zich op het stuur, zoals weergegeven op Fig.3.

Wanneer u beide handen op de sensoren plaatst, begint het hartje te knipperen, dat PULSE op de monitor weergeeft en na een aantal seconden verschijnt de waarde van uw polsslag.

Als beide handen niet correct zijn geplaatst, zoals op Fig.5 is weergegeven, zal de polsslag functie niet werken en als het scherm na 16 seconden geen polsslag weergeeft, dan verschijnt er "P♥" op het scherm (zonder het knipperend hartje). Zorg ervoor dat u beide handen goed op de sensoren (R) heeft geplaatst en dat het verbindingstuk (Z) aan de achterkant van de monitor is aangesloten.

PROBLEEMOPLOSSINGEN.-

Probleem: het display gaat aan en enkel de tijd functie werkt.

Oplossing:

a. Ga na of de verbindingkabel is aangesloten.

Probleem: het display gaat niet aan of de onderdelen van de display zijn moeilijk te zien

Oplossing:

a. Ga na of de batterijen goed zijn geplaatst.

b. Controleer of de batterijen zijn opgeladen.

c. Als de batterijen geen energie meer hebben, verander ze dan onmiddellijk.

Probleem: een bepaald onderdeel van een functie gaat niet aan of er zijn verkeerde aanwijzingen te zien.

Oplossing:

a. Neem de batterijen gedurende 15 seconden uit de monitor en breng ze opnieuw op de juiste manier in.

b. Controleer of de batterijen zijn opgeladen. Als de batterijen geen energie meer hebben, verander ze dan.

c. Als de voorgaande stappen niet helpen, vervang de elektronische monitor dan.

Stel de monitor ook niet rechtstreeks bloot aan het zonlicht, want dat kan het LCD-scherm beschadigen. Zorg er ook voor dat er niet wordt tegen gestoten of dat hij niet nat wordt.

In het geval van technische bijstand, kunt u contact opnemen door te bellen naar (zie laatste pagina van de handleiding)

FABRIKANT BEHOUDT ZICHT HET RECHT VOOR OM DE SPECIFICATIES VAN ZIJN PRODUCTEN ZONDER VOORAFGAANDE KENNISGEVING TE WIJZIGEN.

BH FITNESS SPAIN

EXERCYCLE,S.L.
(Manufacturer)
P.O.BOX 195
01080 VITORIA (SPAIN)
Tel.: +34 945 29 02 58
Fax: +34 945 29 00 49
e-mail: sat@bhfitness.com
www.bhfitness.com

POST-VENTA

Tel: +34 945 292 012 /
902 170 258
Fax: +34 945 56 05 27
e-mail: sat@bhfitness.com

BH FITNESS NORTH AMERICA

20155 Ellipse
Foothill Ranch
CA 92610
Tel: + 1 949 206 0330
Toll free: +1 866 325 2339
Fax: +1 949 206 0013
e-mail:
fitness@bhnorthamerica.com
www.bhnorthamerica.com

BH FITNESS ASIA

BH Asia Ltd.
No.80, Jhongshan Rd.,
Daya Dist.,
Taichung City 42841,
Taiwan. R.O.C.
Tel.: +886 4 25609200
Fax: +886 4 25609280
E-mail: info@bhasia.com.tw

BH FITNESS PORTUGAL

MAQUINASPORT, APARELHOS
DE DESPORTO, S.A.
Rua do Caminho Branco Lote 8,
ZI Oiã 3770-068 Oiã
Oliveira do Bairro (PORTUGAL)
Tel.: +351 234 729 510
e-mail: info@bhfitness.pt

BH SERVICE PORTUGAL

Tel.: +351 234 729 510
e-mail: info@bhfitness.pt

BH FITNESS MEXICO

BH Exercycle de México S.A. de
CV
Eje 132 / 136
Zona Industrial, 2A Secc.
78395 San Luis Potosí
S:L:P: MÉXICO
Tel.: +52 (444) 824 00 29
Fax: +52 (444) 824 00 31
www.bhlatam.com.mx

BH FITNESS CHINA

BH China Co., Ltd.
Block A, NO.68, Branch Lane
455, Lane 822,
Zhen Nan RD., Li Zi Yuan,
Putuo, Shanghai 200331, P.R.C.
Tel: +86-021-5284 6694
Fax:+86-021-5284 6814
e-mail: info@i-bh.cn

BH GERMANY GmbH

Grasstrasse 13
45356 ESSEN
GERMANY
Tel: +49 2015 997018
e-mail:
technik@bhgermany.com

BH FITNESS UK

Tel: 02037347554
e-mail:
sales.uk@bhfitness.com

AFTER SALES – UK

Tel.: 02074425525
e-mail:
service.uk@bhfitness.com

BH FITNESS FRANCE

SAV FRANCE
Tel : +33 0810 000 301
Fax : +33 0810 000 290
savfrance@bhfitness.com

BH SE RESERVA EL DERECHO A MODIFICAR LAS ESPECIFICACIONES DE SUS PRODUCTOS SIN PREVIO AVISO.

SPECIFICATIONS MAY BE CHANGED WITHOUT PRIOR NOTICE DUE TO OUR PROGRAMME OF CONTINUOUS PRODUCT DEVELOPMENT.

BH SE RÉSERVE LE DROIT DE MODIFIER LES SPECIFICATIONS DE SES PRODUITS SANS PRÉAVIS.

BH BEHALT SICH DAS RECHT VOR, ÄNDERUNGEN DER MODELL-ANGABEN OHRE VORHERIGE ANKÜNDIGUNG VORZUNEHMEN.

DATI TECNICI E COMMERCIALI RELATIVI AGLI ARTICOLI DEL PRESENTE CATALOGO POSSONO ESSERE SOGGETTI A VARIAZIONI SENZA ALCUN PRAVVISIO.

BH RESERVA O DIREITO DE PODER MODIFICAR AS ESPECIFICAÇÕES DOS SEUS EQUIPAMENTOS SEM AVISO PRÉVIO.

DOOR KONSTANTE PRODUKTVERNIEUWING EN VERBETERING HOUDEN WIJ ONS HET RECHT VAN WIJZIGING VOOR ZONDER VOORAFGAAND BERICHT.